

漢聲
以義為懷
以誠為信
以忠為國
以義為懷
THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day, except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

來件

為發展華僑教育而努力 競選華裔女皇成績卓著

蕭秉祺

溫哥華華僑公立學校，為慶祝華僑
省一百週年紀念，舉辦競選華裔女
皇，藉以籌募經費，以維僑教，自
倡議以來，首先獲得華中各方面，
名門閥，踴躍報名參加競選，同時在
發出競選票之後，各候選人努力向遠近
各地僑胞，推銷票，已得各界熱烈
應和贊助，成績至為可觀，此為發展
僑教而競選華裔女皇，而又參加省
在本埠來說，真是一件隆重的舉，
並且在華僑文化教育的園地裏，表現出



馬愛珍小姐，以三
千六百六十二張選票，
獲選為華裔女皇，成
為溫哥華華僑教育，
引起在場僑胞的歡
呼，攝影家定時，也
拍下了這珍貴的場面。



李愛珍小姐

之次女公子，馬先生與夫人馬陳玉貞女士，素來熱心公益，且交遊甚廣，馬小姐
前在香港培道中學及馬利諾英文學校畢業，為該校之高材生，年前隨其父馬先生
到溫哥華，現在卑詩大學攻讀物理科，品性高潔，為女界中之卓卓者，此次為
僑教而競選，同時也得著馬氏總公所馬榮騰，馬榮發，馬榮亮，馬榮光，馬榮
馬福綿，馬宗揚，馬英奇，馬銘林諸董事鼎力和奔走協助，至於馬小姐本人
更早抱着務求最高目的決心，向各方請助，現在她到底能獲得多少選票，
當選為華裔女皇，她這種為僑教而努力的熱誠，實在可嘉。

還珠記

小可

姓鄭的做什麼最像做戲？別人又
為什麼會去上他的當？一言蔽之，他有
錢，錢就能掩護他一切的卑劣，錢永遠
能引誘人去上他的當。
這些情形，李先生不是不知道，不
過他覺得自己的生意場了，現在又要離

同他會覺得一個朋友，更相信這
那曉得從這天見過後，消息就沒
有了，到鄭公館去會不到人，打電話
是不在。
「他的老法子又用到了李先生頭
上來了。」
李先生覺得發抖，李太太一把眼淚
，一把鼻涕哭著，要和李先生拚命
，口口聲聲罵李先生鬼鬼道道，什麼
人不好，偏偏要弄出這天殺的鄭某，現
在被他騙去了，到巴西去討帳吧！
他兩夫妻鬧開，我只好在旁勸解，但
我想不出主意來把錢取回，打官司沒
有證據，去找姓鄭的，我又不認識他，
所以，我對他是毫無幫助的。

漢宮春色圖記

【未完】

漢宮春色之供應，無奇不有。
大都市中色情之供應，無奇不有。
叔世淫風，人心日趨於頹廢。一方面足
證人慾橫流，另一方面亦可以反映現社
會中之悲劇，誠可慨也！
男女當眾表演，昔盛行於海上，
遠近方客，以好奇之心，觀之，輒求為
觀，下之刺激，數十年中，余以士著，
熟悉當地情形，常被騙作識途之馬，前
後作壁上觀者，無慮百次，非召之於逆
，即以肉肉之場為陽台，通常男女
三人，掩簾幕，明電燈，解衣袒露至不
掛一絲，嬌媚風姿，效漢宮春色三十六
圖，於簾幕之下，作醜態無比之活
劇，男女面無表情，而動作粗獷，非但
不足以動人心魄，尤覺令人作嘔。

南來以後，久居緬甸，旅況艱困，
亦早已無此雅興，惟於戰前之前，朋
輩聚會，假北角遊樂，觀妓打
架，是夕期而集者十餘人，且有携眷屬
與俱者，從如是色色出於天性，固無關
於男女也，而是夕應召而來之兩男女，
男者尚壯健不俗，女亦清秀，豐碩碩乳
，年且未逾二十，迨奔逐北中之中，曲盡
房術之妙，而淫辭穢語，令人神醉，前
後半小時，且非虛應故事與具形式者
可比，俗所謂刀真槍也，事畢，令觀
者有心旌搖搖之感，在座之數女賓，而
紅面潤，嬌羞至於不可仰視，皆噴噴
稱奇觀焉。

觀城埠華區八月九日 舉行百週年慶盛典 舞龍舞獅巡遊時占

劉仙仙

華裔青年舞龍 巡遊表演威風
百週年慶典時 活動形成氣象
其二
龍騰獅躍到入 水洩當時已不通
綠女紅男皆慶 萬頭鑽動歡容

夕陽西下，
霧色蒼茫，
周圍是冷清的，
彷彿是黑暗的幽靈，
披上夜的外衣，
從遠處遙遙地走過來，
天上的繁星在閃爍著，
燈光和月光溶成一片，
照透夜夜的荒涼，
那美麗幽靜的村莊，
是你的休息地，
是那高樓大廈的城市，
是你的天堂也是你的地獄，
自然懷抱裏的一切，
無限地流放，
無限地安息，
是夢的開始，
是夢的終結。

MY BANK
BANK OF MONTREAL
377 Powell St. MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
法國香粉
三件沽壹元五毛

湯商貨國
改換新電話
MU 1-2388
MU 1-2389
FOG HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
東街市喜在弟兄區哥
般男鞋樣各號三十三
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada

育器與奮丸
一打八元五毛
兩打十五元
三打二十元
四打二十五元
五打三十元
六打三十五元
七打四十元
八打四十五元
九打五十元
十打五十五元
十一打六十元
十二打六十五元
十三打七十元
十四打七十五元
十五打八十元
十六打八十五元
十七打九十元
十八打九十五元
十九打一百元
二十打一百一十元

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B.C.

新辦到大幫
去頭
明蝦
臘腸
兼精製

益合有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-6527

家鄉風味
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

利華草煙有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU5-5860
MU5-5783

各種香煙
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU3-1734

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食室最寬大
廚師煥易牙
大謙小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯呀

眼鏡
PITMAN OPTICAL LTD.
地址
734 Granville St.
下地
Vancouver Block
MU 5-0928
MU3-2948